



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2015 m. kovo 30 d.
(OR. en)

7261/1/15
REV 1

LIMITE

PV/CONS 16
RELEX 230

POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS

Dalykas: 2015 m. kovo 16 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos
(UŽSIENIO REIKALAI) 3379-as posėdis

TURINYS

Puslapis

1.	Preliminarios darbotvarkės priėmimas	3
SU TEISĖKŪROS PROCEDŪRA NESUSIJUSI VEIKLA		
2.	A punktų sąrašo patvirtinimas	3
3.	Afrika.....	4
4.	Libija.....	5
5.	Rytų partnerystė.....	5
6.	Kiti klausimai	5
PRIEDAS. Į Tarybos posėdžio protokolą įtrauktini pareiškimai.....		6

*

*

*

1. Darbotvarkės priėmimas

7118/15 OJ/CONS 16 RELEX 215

Taryba priėmė pirmiau nurodytą darbotvarkę.

SU TEISĖKŪROS PROCEDŪRA NESUSIJUSI VEIKLA

2. A punktų sąrašo patvirtinimas

7120/15 PTS A 23

+ ADD 1

Taryba patvirtino A punktus, išvardytus šiuose dokumentuose:

1) 7120/15

2) 7120/15 ADD 1:

9. Bosnija ir Hercegovina

– Tarybos išvadų projektas

6990/15 COWEB 13 PESC 253 COPS 64 CSDP/PSDC 127

2015 m. kovo 16 d. patvirtinta Nuolatinų atstovų komiteto

(COREPER II)

10. Tarybos išvadų dėl Sirijai ir Irakui, taip pat Da'esh keliamos grėsmės klausimui skirtos ES regioninės strategijos projektas

7247/15 COPS 75 COMAG 49 COMEM 57 PESC 295

CSDP/PSDC 143 COHAFA 33 SY 3

2015 m. kovo 16 d. patvirtinta Nuolatinų atstovų komiteto

(COREPER II)

11. Tarybos sprendimas, kuriuo pradedama Europos Sąjungos BSGP karinė patariamoji misija Centrinės Afrikos Respublikoje (EUMAM RCA) ir iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2015/78

7018/1/15 REV 1 CSDP/PSDC 138 PESC 258 COAFR 92

RELEX 200 CONUN 48 CSC 60 EUMAM RCA 21

5919/15 CSDP/PSDC 63 PESC 129 COAFR 45 RELEX 93

CONUN 24 CSC 25 EUMAM RCA 9

2015 m. kovo 16 d. patvirtinta Nuolatinų atstovų komiteto

(COREPER II)

12. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Centrinės Afrikos Respublikos susitarimo pasikeičiant laiškais dėl Europos Sąjungos karinės patariamąsios misijos Centrinės Afrikos Respublikoje (EUMAM RCA) statuso Centrinės Afrikos Respublikoje pasirašymo ir sudarymo Sąjungos vardu

7015/15 CSDP/PSDC 129 PESC 257 COAFR 87 RELEX 198

CONUN 45 CSC 59 EUMAM RCA 20

6607/15 CSDP/PSDC 106 PESC 214 COAFR 69 RELEX 165

CONUN 32 CSC 47 EUMAM RCA 16

2015 m. kovo 16 d. patvirtinta Nuolatinų atstovų komiteto

(COREPER II)

- 13. – Tarybos sprendimas 2012/642/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Baltarusijai
- Tarybos reglamentas (EB) Nr. 765/2006 dėl Baltarusijai taikomų ribojamųjų priemonių
 - Laiškų projektai
 - 7188/15 PESC 281 RELEX 224 COEST 99 FIN 205
 - 2015 m. kovo 16 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto (COREPER II)

Pareiškimai dėl šių punktų išdėstyti priede.

3. Afrika

- a) **Tarybos išvadų dėl prieš rinkimus susidariusios politinės padėties Burundyje projektas**
 - 7081/15 COAFR 90 ACP 39 RELEX 210
 - + COR 1 (en)
- b) **Tarybos išvadų dėl 2015–2020 m. Gvinėjos įlankai skirtą veiksmų plano projektas**
 - 7082/15 COAFR 91 ACP 40 PESC 269 RELEX 211 JAI 168
- c) **Tarybos išvadų dėl Malio projektas**
 - 7180/15 COAFR 100 ACP 44 PESC 280 DEVGEN 31 COTER 45 COMAG 42
 - COHAFA 28 RELEX 223
- d) **Tarybos išvadų dėl Ebolos viruso projektas**
 - 7173/15 COAFR 99 COHAFA 27 SAN 70

Taryboje įvyko išsamios diskusijos dėl ES santykių su Afrika, kurių metu buvo aptarti taikos ir saugumo, klestėjimo ir partnerystės klausimai. Ministrai pabrėžė, kad reikia nuolatinės ES paramos Afrikos gebėjimų stiprinimui. Buvo bendras sutarimas, kad Afrikoje esama ir ekonominių, ir politinių galimybių. Buvo nurodyti horizontalūs klausimai, kuriais reikia bendradarbiauti su Afrikos atstovais tarptautinėje arenoje: veiksmai po 2015 m., energetika, klimato kaita ir kova su terorizmu.

Be to, Taryba priėmė išvadas dėl politinės padėties Burundyje prieš rinkimus (dok. 7170/15), dėl Gvinėjos įlankos 2015–2020 m. veiksmų plano (dok. 7168/15), dėl Malio (dok. 7203/15) ir dėl Ebolos viruso (dok. 7200/15).

4. **Libija**

– Tarybos išvadų projektas
7197/15 LIBYE 5 COMAG 44 PESC 283

Taryboje pasikeista nuomonėmis dėl politinės ir saugumo padėties Libijoje. Taryba taip pat priėmė išvadas dėl Libijos, išdėstytas dok. 7241/15.

5. **Rytų partnerystė**

Taryboje pasikeista nuomonėmis dėl rengimosi Rytų partnerystės Rygos aukščiausiojo lygio susitikimui (2015 m. gegužės 21–22 d.), siekiant pasirengti 2015 m. kovo 19–20 d. Europos Vadovų Tarybos diskusijai dėl Rytų partnerystės.

6. **Kiti klausimai**

Nebuvo pasiūlyta jokių į šį darbotvarkės punktą įtrauktinų klausimų.

I TARYBOS POSĖDŽIO PROTOKOLĄ ĮTRAUKTINI PAREIŠKIMAI

**Dėl A punktu
sarašo 1 punkto:**

Santykiai su Ukraina

- Tarybos sprendimo dėl Sąjungos pozicijos Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimu įsteigtoje Asociacijos taryboje dėl Rekomendacijos dėl ES ir Ukrainos asociacijos darbotvarkės įgyvendinimo priėmimo projektas

JUNGTINĖS KARALYSTĖS PAREIŠKIMAS

„Jungtinė Karalystė pritaria ES ir Ukrainos asociacijos darbotvarkės turiniui.

Jungtinė Karalystė pažymi, kad atsižvelgiant į Teisingumo Teismo sprendimą byloje C-399/12 *Vokietija prieš Tarybą* kartu su tuo, kad priimtas Reglamentas 232/2014, kuriuo sukurama Europos kaimynystės priemonė, ši asociacijos darbotvarkė turi teisinį poveikį Sąjungos vidaus teisinės tvarkos tikslais. Todėl dabar tikslinga priimti Sąjungos poziciją dėl šios asociacijos darbotvarkės nurodant Tarybos sprendimą, priimtą pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį.

Tačiau Jungtinė Karalystė pageidauja užfiksuoti savo poziciją, kad jeigu asociacijos darbotvarkės, pateiktos Tarybos sprendimo priede, turinys yra rekomendacija, kurią turi pateikti Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimu įsteigta Asociacijos taryba, tai reiškia, kad joje gali būti nurodyti tik politiniai įsipareigojimai, kurie nesukuria naujų teisinių pareigų to Susitarimo šalims. Jungtinė Karalystė laikosi nuostatos, kad jos pritarimas šios asociacijos darbotvarkės priėmimo būdai nėra precedentas asociacijos darbotvarkių priėmimui ateityje. Kitų asociacijos darbotvarkių priėmimo būdas bus svarstomas kiekvienu konkrečiu atveju. □“

**Dėl A punktu
sarašo 4 punkto:**

Tarybos sprendimo dėl Sąjungos pozicijos Asociacijos taryboje, įsteigtoje Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimu, steigiančiu Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tuniso Respublikos asociaciją, dėl rekomendacijos įgyvendinti ES ir Tuniso privilegijuotos partnerystės įgyvendinimo veiksmų planą (2013–2017 m.) priėmimo projektas

ČEKIJOS PAREIŠKIMAS

„Čekija nori pabrėžti 2013–2017 m. veiksmų plano politinę svarbą ir pareiškia visiškai pritarianti jo teksto priėmimui.

Tačiau Čekija mano, kad SESV 218 straipsnio 9 dalis yra netinkamas procedūrinis teisinis pagrindas nei 2013–2017 m. veiksmų plano priėmimui, nei panašių aktų priėmimui panašiomis aplinkybėmis, kadangi jie yra svarbūs politikos dokumentai, turintys politinę, bet ne teisinę galią. Tai, kad minėtas veiksmų planas ir Reglamentas (ES) Nr. 232/2014, kuriuo sukurama Europos kaimynystės priemonė, yra susiję negali pakeisti pirmiau nurodyto fakto, kadangi ta sąsaja yra pernelyg neaiški, kad veiksmų planas turėtų teisinę galią pagal Teismo sprendimą byloje C-399/12 *Vokietija prieš Tarybą*. Čekijos nuomone, 218 straipsnio 9 dalies išaiškinimas, pateiktas ES Teisingumo Teismo pirmiau nurodytoje byloje, negali būti labiau išplėstas, kad apimtų šį atvejį ir veiksmų plano ar panašių politikos dokumentų, priimtų pagal kitus asociacijos susitarimus, statusą.“

JUNGTINĖS KARALYSTĖS PAREIŠKIMAS

„Jungtinė Karalystė pritaria ES ir Tuniso privilegijuotos partnerystės įgyvendinimo veiksmų plano (2013–2017) tekstui.

Jungtinė Karalystė pažymi, kad atsižvelgiant į Teisingumo Teismo sprendimą byloje C-399/12 *Vokietija prieš Tarybą*, priimtą tuo pačiu metu kaip ir Reglamentas (ES) Nr. 232/2014, kuriuo sukurama Europos kaimynystės priemonė, šis veiksmų planas turi teisinę galią Sąjungos vidaus teisinėje sistemoje. Todėl tikslinga, kad Sąjungos pozicija dėl šio veiksmų plano būtų priimta Tarybos sprendimu, grindžiamu SESV 218 straipsnio 9 dalimi.

Tačiau Jungtinė Karalystė nori į protokolą įrašyti tai, kad ji mano, jog atsižvelgiant į tai, kad veiksmų plano, pridėto prie Tarybos sprendimo, nuostatos yra rekomendacija, kurią turi pateikti Asociacijos taryba, įsteigta Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimu, steigiančiu Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Tuniso Respublikos asociaciją, reiškia, kad joje gali būti išdėstyti tik politiniai išipareigojimai, kuriais nenustatomos naujos teisinės prievolės to susitarimo šalims. Jungtinė Karalystė mano, kad jos pritarimas šio veiksmų plano priėmimo metodui nėra precedentas būsimų veiksmų planų priėmimui. Kitų veiksmų planų priėmimo metodas bus svarstomas kiekvienu konkrečiu atveju.“